

Vec C-558/18

Doplnenie návrhu na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

7. december 2018

Vnútroštátny súd:

Sąd Okręgowy w Łodzi

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

31. august 2018

Žalobcovia:

Miasto Łowicz (C-558/18)

Prokuratura Okręgowa w Płocku (C-563/18)

Žalovaní:

Skarb Państwa – Wojewoda Łódzki (C-558/18)

VX (C-563/18)

WW (C-563/18)

XV (C-563/18)

Spojené prejudiciálne konania C-558/18 a C-563/18

Vnútroštátne súdy: Sąd Okręgowy w Łodzi (Krajský súd Lodž, Poľsko) a Sąd Okręgowy w Warszawie (Krajský súd Varšava, Poľsko)

v Lodži 7. decembra 2018,

Sąd Okręgowy w Łodzi

I. civilné oddelenie

[omissis]

Súdny dvor Európskej únie

[omissis]

Sąd Okręgowy w Łodzi, I. civilné oddelenie, vyjadruje svoju hlbokú úctu.

Sąd Okręgowy w Łodzi, I. civilné oddelenie, v súlade s bodom 24 Odporúčania pre vnútroštátne súdy pri podávaní návrhov na začatie prejudiciálneho konania (2018/c 257/01), v nadväznosti na uznesenie o podaní návrhu na začatie prejudiciálneho konania z 31. augusta 2018 vo veci I C 205/17 (vec C-563/18), ktoré bolo doručené 3. septembra 2018, informuje o nasledujúcich udalostiach, ktoré nastali po podaní návrhu na začatie prejudiciálneho konania:

Dňa 7. septembra 2018 Zastępca Rzecznika Dyscyplinarnego Sędziów Sądów Powszechnych (zástupca disciplinárneho žalobcu sudcov všeobecných súdov) Przemysław Radzik predvolal sudkyňu Sądu Okręgowego w Łodzi, Ewu Maciejewsku, ktorá podala predmetný návrh, na výsluch ako svedka na dňa 20. septembra 2018 vo veci RDSP 712-8/18 – obmedzenie rozhodovacej nezávislosti predsedníčky senátu rozhodujúceho vo veci I C 205/17 o žalobe na zaplatenie podanej mestom Łowicz proti Skarb Państwa (Štátna pokladnica), ktorú zastupoval Wojewoda Łódzki (Lodžský vojvoda, Poľsko). Výsluch sa uskutočnil v naplánovanom termíne v prítomnosti splnomocneného zástupcu sudkyne Ewy Maciejewskiej – advokáta Patricka Radzimierskiego, a to napriek výslovnému pokynu, že takýto výsluch v rámci disciplinárneho konania je neprípustný. Počas výsluchu boli sudkyňi opakovane kladené otázky týkajúce sa tajnej porady sudcov, čo sudkyňa chápala ako vyvíjanie nátlaku. Príslušné vyhlásenie je súčasťou zápisnice z výsluchu.

Listom zo 7. septembra 2016 sa Zastępca Rzecznika Dyscyplinarnego navyše obrátil na predsedu Sądu Okręgowego w Łodzi so žiadosťou o poskytnutie informácií o počte žalôb o zaplatenie podaných proti štátnej pokladnici, zaregistrovaných na I. civilnom oddelení Sądu Okręgowego w Łodzi v období od januára 2015 do 31. augusta 2018, a o výkaze takýchto žalôb pridelených

referendárovi sudkyňi Sądu Okręgowego w Łodzi Ewy Maciejewskiej s uvedením obsahu vydaných rozhodnutí, vrátane spisových značiek vecí, v ktorých boli vyhotovené odôvodnenia rozsudkov.

Následne 25. septembra 2018 Prokuratura Regionalna w Łodzi (Regionálna prokuratúra Lodž) požiadala o vypožičanie procesného spisu na účely nahliadnutia na päť dní (list 997 spisu) a 13. novembra 2018 vstúpila do začatého konania, vrátane do konania o odvolaní proti uzneseniu z 31. augusta 2018 o prerušení konania v súvislosti s návrhom na začatie prejudiciálneho konania (list 1032 a nasl.).

Všetky opísané udalosti sa nachádzajú v bezprostrednej súvislosti s uznesením Sądu Okręgowego w Łodzi, I. civilné oddelenie, z 31. augusta 2018 a dopĺňajú najmä III. časť tohto uznesenia – Opis predmetu sporu a skutkových okolností veci, ktoré sú pre prejudiciálnu otázku relevantné (s. 9 – 14).

S úctou

sudkyňa

Sądu Okręgowego w Łodzi

Ewa Maciejewska

PRACOVNÝ DOKUMENT